



RK 2425

DE	Gebrauchsanweisung	Reiskocher	4
GB	Instructions for use	Rice cooker	10
FR	Mode d'emploi	Cuiseur à riz	15
NL	Gebruiksaanwijzing	Rijstkoker	21
ES	Instrucciones de uso	Arrocera	27
IT	Manuale d'uso	Cuoci riso	33
DK	Brugsanvisning	Riskoger	39
SE	Brugsanvisning	Riskokare	44
FI	Käyttöohje	Riisikeitin	49
PL	Instrukcja obsługi	Garnek do gotowania ryżu	54
GR	Οδηγίες χρήσεως	Συσκευή μαγειρέματος ρυζιού	60
RU	Руководство по эксплуатации	Рисоварка	66

Rice cooker

Dear Customer,

Before using the appliance, please read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Familiarisation

1. Lid with handle
2. Steam release
3. Condensation collection container
4. Cooking indicator light (red)
5. Keep-warm indicator light (yellow)
6. Selector switch
7. Steaming tray
8. Rice pan
9. Spoon and holder
10. Measuring cup (Cup)
11. On/Off switch (on the left side on the unit)
12. Power cord with connector
13. Lid release

Important safety instructions

- In order to avoid hazards, and to comply with safety requirements, repairs to this

electrical appliance or its power cord must be carried out by our customer service. If repairs are needed, please send the appliance to our customer service department (see appendix).

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section *Cleaning and care*.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it.
- **⚠ Caution:** Any misuse can cause severe personal injury.
- **⚠ Caution:** The rice pan heats up during operation and will remain warm for some time afterwards.

- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as the
 - staff kitchens in shops, offices and other similar working environments,
 - agricultural working environments,
 - by customers in hotels, motels etc. and similar accommodation,
 - in bed-and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children (at least 8 years of age) and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
- Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance unless they are supervised and at least 8 years of age.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Every time the appliance is used, the main body including the power cord as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, or if excessive force has been used to pull the power cord, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
- Do not allow the housing or its power cord to touch hot surfaces or to come into contact with any heat sources.
- During operation, the appliance must be placed on a level surface, resistant to heat and water.
-  **Caution: Danger of scalding.** During operation, hot steam is emitted through the steam release valve in the

lid. Exercise extreme caution: There is a risk of scalding, especially when opening the lid.

- Always ensure that the steam release is fitted with the vents facing away from the handle.
- **Caution:** When removing the rice, use only the spoon provided. In order to prevent damage to the surface-coating of the rice pan, do not use sharp or pointed objects; if the coating is damaged, the rice pan can no longer be used.
- **Attention:** Only the rice pan must be filled with water. Do **not**, under any circumstances, pour water into the housing.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Always connect the power cord to the rice cooker first, before it is plugged into a wall socket.
- **Always switch off and remove the plug from the wall socket**
 - in cases of malfunction,
 - after use,
 - during cleaning.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
- Do not allow the power cord to hang free; the cord must be kept well away from hot parts of the appliance.
- No responsibility is accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.

Before using for the first time

Before the appliance is used for the first time, remove the stickers from the rice pan and clean the appliance as described in the section *Cleaning and care*.

Measuring cup

The measuring cup (Cup) contains two scales. One shows the content in millilitres (ml), the other one in 'cups'. The maximum content (180 ml or 1 cup) is reached if the cup is completely full.

For cooking rice, only a full cup measure is required.

Rice pan with CUP and L-scales

- The **CUP** scale is suitable for measuring rice with the measuring cup (Cup) provided:
- Use the measuring cup to put the desired quantity of rice into the rice pan (between 2 and 10 cups).
- Fill the rice pan with water up to the appropriate **CUP** scale marking on inside the pan. If, for example, 4 cups of rice have been put in, the water level should reach the 4-mark on the **CUP** scale inside the pan.
- The **L-scale** permits measuring the amount of rice using any standard measuring cup:
- Fill the measuring cup with 0.6 -1.8 l of rice.
- Fill the rice pan with water up to the appropriate **L-scale** marking inside the pan. If, for example, 1 L of rice has been put in, the water level should reach up to the 1.0 mark on the **L-scale** inside the pan.

Temperature control

The appliance uses an integral temperature control. Once the water has completely evaporated during the cooking process, the unit automatically switches to the keep-warm function.

Selector switch


The selector switch can be used to switch between the cooking and keep-warm functions.

The switch cannot be operated unless the rice pan is correctly fitted inside the housing.

Operation

Cooking rice

- Open the lid of the rice cooker by holding down the lid release, and pulling the lid up by its handle.
- Place the rice pan inside the appliance.
- Put the desired quantity of rice into the rice pan (see *Rice pan with CUP and L-scales*).
- Add water to the rice until the appropriate mark on the **Cup** or **L**-scale inside the pan is reached.
- Add salt as desired.
- Close the lid.
- Connect the power cord to the rice cooker first, and then insert the plug into the wall socket.
- Turn the On/Off switch on the left side on the appliance on.
- Push the selector switch down.
- The cooking process begins as indicated by the red cooking indicator light.
- Once the water has completely evaporated during the cooking process, the unit automatically switches to the keep-warm function. The red cooking indicator light goes out and is replaced by the yellow keep-warm indicator light.
- The rice should then be left to stand for further 5 minutes before being removed from the pan.
- Switch off the appliance and remove the plug from the wall socket.
- Use the lid release to open the lid.

-  **Danger of scalding.** Beware of escaping steam.

Useful hints on cooking rice


- Always check the packaging for information on whether the rice needs to be washed before cooking.
- Should you prefer softer rice, check the packaging for specific information about steamed rice, or pre-soak the rice in water for approximately 15 minutes before cooking.
- This rice cooker is not suitable for preparing rice pudding or creamed rice, as the milk will burn.

Steaming

Meat, potatoes and vegetables can be steamed using the steaming tray.

- Put 3 cups (Cup) of water into the rice pan. This amount of water is sufficient to steam for 30 minutes.
- Put the prepared food into the steaming tray and place it into the rice pan.
- Close the lid.
- Connect the power cord to the rice cooker first before inserting the plug into the wall socket.
- Turn the On/Off switch on the left side on the appliance on.
- Push the selector switch down.
- The cooking process begins.
- The steaming time largely depends on the type of food used. While cauliflower and carrots require a steaming time of approx. 15 minutes, zucchini only need 10 minutes.
- In order to prevent the steam from escaping during the steaming process, the lid should be kept closed.
- Once the desired steaming time has elapsed, switch the appliance off and

remove the plug from the wall socket.

- Use the lid release to open the lid.
-  **Danger of scalding.** Beware of escaping steam.
- Use an oven cloth to remove the steaming tray carefully from the rice pan.
- Any remaining water in the rice pan may be poured out once the appliance has sufficiently cooled down.

Condensation collection container

- The condensation container at the rear of the lid collects any condensation forming on the inside of the lid.
- The container must be emptied after each cycle of use.
- Simply pull the container out, empty and then re-insert it.

Cleaning and care

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains and wait until it has completely cooled down.
 - To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it.
 - Do not use abrasives or harsh cleaning solutions.
 - The appliance should be cleaned only with a damp, lint-free cloth.
 - The rice pan, steaming tray and the spoon can be cleaned with hot water.
- Note:** These parts are not dish-washer safe.
- Empty the condensation container.
 - The lid can be cleaned outside and inside with a damp, lint-free cloth.
 - The steam release should be removed after each cycle of use and thoroughly rinsed. Ensure that it is completely dry before being replaced.
 - Always ensure that the steam release is

fitted with the vents facing away from the handle.

Disposal



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse.

This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs etc. This guarantee does not affect your statutory rights, nor any legal rights you may have as a consumer under applicable national legislation governing the purchase of goods. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.